

Albina Romaneasca

сепаклікъ юлаші Домініка пі Жюса, альянд де
Суплément Балетінз официал. Предзл ако-
наменталі не ан 4 галіві ші 12 ле, ачел а
тінърісі де Академікъ кіль 1 ле рънда.

L'abeille Moldave

parait à Yassi les dimanches et les samedis, ayant
pour Supplément le Bulletin Officiel. Prix d'a-
bonnement par année 4 ducats 12 piastres, prix
d'insertion des Annonces 1 piastre la ligne.

АЕВІНА

ROMANEASCA.

ГАЗЕТЬ ПОЛІТІКЪ ші ЛІТЕРАРЪ.

Іаши,

ДОМІНІКЪ 27 НОЕМВРІЕ 1849.

Any. XXI.

ІАШІЙ.

Преадъмлатъл Домн аж вілевоіт а пѣмі пе D. M. Логоф. Константін Стѣрза миністръ тревілор din пъзптръ ші а adresa ла іст оказіон врмъторе оїсврі:

Сфатвлі Adminіstratів:

„Ла вакандіа че есте јп постъл de ministre тревілор din пъзптръ, Ноі, прін оїсвъл къ No. 61 алътврат аіче ам кемат пе Длбі Логоф. ші Кавалеріш Константін Стѣрза, дѣпъ а сале ме-
ріте ші експеріенціе; ші дар вестънд de ачеа-
ста Сфатвлі къртвіторъ, ті пъзпем днаінте каісь
пъвліче ачеасть оръндвіре а Дле Логъф., ші прін
о de апроапе днделендере къ Длбі, се фіе стѣр-
індъ dia партеа Сфатвлі јптръ а се да кърс тревілор съпт а Дле. prezidenціе къ тоатъ регвілати-
те ші актівітате, ка съ авет прілежж а предзі
жн totъл терітеле тъдвлърілор че алкътзескъ
ачеасть дналъ пресбетріе.

YASSI.

S. A. S. le Prince Régnant a bienvoulu nommer Mr. le G. Logothète Constantin Stourdza ministre de l'Intérieur, et adresser en même temps les offices suivants:

Au Conseil administratif:

„Prenant en considération les merites et l'exp-
érience de Mr. le Logothète et Chevalier Constan-
tin Stourdza, par Notre office, sub No. 16, Nous
l'avons appelé au poste vacant de ministre
de l'Intérieur. En communicant au Conseil la
nomination de Mr. le Logothète, Nous l'invitons de
la porter à la connoissance publique, et, après s'être
mûrement entendu avec Mr. le Logothète, le
Conseil, sous sa presidence, s'appliquera à donner
cours aux affaires avec toute la régularité et activi-
té, pour Nous offrir l'occasiou d'apprecier en tout
les merites des membres qui composent cette haute
autorité.

FOILETON.

LONDON.

Дыпре рапортврі оїчіале, житиопорареа London вліві аж
фост ла 1839 de 2,011,056 свіблеті, ла 1849, аж споріт пъ-
пъ ла 2,336,960, de atvпче пъпъ актім с'аі zidit јп London 64,058 касе поє ші с'аі фіфіннат 1642 вліді поє, а
кърора авпцітіе фаче 200 шілд (60 час. Молд.) асвіра а-
честей гігантіче спорірі Газета Спектатор зіче: „Се
креде поате къ London пз ва пътеа а маі спорі, къ ар
пътеа а се јптінде фърь тарціне ка јп India арборъл фай-
томс de Bapian, карел; не кът се јптінде не атътадъ вт-
връ ші апъраре; с'аі ка, прекът імперія прін адевніріе з-
піні колонії кътърь алта, с'аі търіт, de acemene ар пътеа
ші капіталіа са а креще, юргінд вна дніш алта сателем
ші каселіе де дарь днівчінате. Дар аста ар фі о јпнъ-
льзівне decupre вітторітіеа Вавілоніа пој. Аша прекът
тоате централізаціїе de пътере, de acemene ші капітала
Брітанікъ къпінд јп sine сътінції de dec-централізаціе.
Еа аж днічетат а фі о впітіе, London вліві аж ші днічетат а
фі впітіе, ел пътіт есте о політіе компактъ (днідесктіг) а
къріа порді опоравілъ Бургмеїстръ, сара днікіе ші кеіле

пзпе јп ввзвар пъпъ а доза-zi, че London есте маі въ
самъ о констелациіе de політії апезате вна лъпгъ алта,
фіекаре къ а еі цівт, къ kondiції деосевіте політіче ші фісі-
чес. Канътъл ръсърітіеан есте de tot деферіт de ачел апсан,
ші dece-орі de tot контрапрій. Ли коастеле, діспърціте de
рівъ Tamiza, локъскъ оамені стрыін філтре сінє јп пріві-
реа лімьв, а датенілор ші а окзпаділор, каір аша ка
кът, пе ла капетеле ачестей політії гіганте, ар локъл ал-
те стрыіпе націоналітъц. Лиқтъ Ли ачеа че прівіще кон-
віцівіреа тораль ші матеріаль, локътірій Метронолеї
(капіталъ) съпт маі етероціп, декът тълте алтеполітії de
ал доіле с'аі ал треіле рапг а Рігатвлі. Centimentъл ал
доіле ал дісфачерей јп старе London вліві, есте къ ел са-
тъпъ къ зп от кървіа къ преа таре днібелінгтаре съ съе
съпеле ла капъ с'аі се днідеасъ сире іпітъ. Фіекаре об-
серватор веде каір къ різріле челе вій, че пе тоате zisa,
къръ спре City (mezzi четъціе веік) съпт маі пзтероасе
ші маі втфлате декът ле поате днікъпіеа ші къ іпіма
са ли adesvр пз è deauвпс днікъпітоаре, пентр зп трып
атът de таре.

(Ва кріа).



Чинст. кредінчос Боеї а Domnii Меле D.
архон Логоф. Конст. Стврза.

Пептръ окѣпареа дисемпъторіеві пост de мі-
ністръ din пъвотръ, Ної ам авторс таї къ осені-
ре а Ноастъ прівіре аспира Двоастре кареле а-
веді петъгъдите мерите къщігате прів данджо-
гателе ші дисемпътоареле сложе че аї съвър-
шит кътръ патріе ла каре аї dobedit іспітіре ді-
тре ві плекаре пріїпчоасъ кътръ віоле пъвлік
ші а сложе, ші не ачесте темеірі ла каре съ
зпеще дисемпъши а Ноастъ дикредіндаре ші пре-
ціре преквіт ші довезіле пъвліче а кърова тър-
тісіре констъ ді акtele Окъртіреі постірілор
ла каре діпъ време къ освігъ дикредіре аї
пост кіемаді діпъ а Двоастре вредаічіе ші мері-
те, пої въ кіемът ла постъл de миністръ din пъ-
вотръ къ дисемпъріле хотъріте de Органічесъл
Регламент, ші пынд прів ачест Domneск Офіс
аспира Двоастре ачеастъ дисемпъчинаре авем тоатъ
пъджеада ші дипліа дикредіндаре къ прів ко-
операреа ачea къ ръвпъ къ дикредіші къ въпос-
кътъ екперіенціе че аведі веді посьді лакръ-
ріле атът а Департаментълі къргіа въ вътім
шеф кът ші Сфатълі Adminіstratіv ал къргеа
съптец презідент, не ачea кале каре съ ръспандъ
ді тоате пъвотріле ла віоле сложе спре адъ-
зіреа ла віоле терітелор Двоастре дідеовіше
ші ді патре ші ла Ноастъ дикредіре ші ось-
віть стіть че авем de пльчере а въ пъстра.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Жърналъл Францез de Бакрещі din 27
Ноемвріе къпріnde зрътътоареле:

Церемонія віцерей А. С. Пріцвілі Domnitor,
с'аѣ хотъріт а се фаче ді 4 Декемврій, ді
пътъръл віторій вои діпітътыкі програма аче-
стеї соленітъді.

НОВІТАДЕ DIN АФАРЪ.

ТӨРЧІА.

Жърналіле de Костантінополі din 5 (17)
Ноемвріе репродукші діккіре фоарте дисемпътор
че А. С. М. Візіръл лаѣ адресат кътръ потавілії
інслеї Самос, веніді ла А. Піортъ спре а съп-
не тънгіріле лор. Ачест докъмент есте плю de
о політікъ атът de статорікъ кт. ші діплътъ.

Пъвлікареа ачелві діккіре А. діккіре Самос с'аѣ
дікоїт de грътътоаре къвінте адресате кътръ Са-
міоуді de Екс. Са Мъстафа Паша ші Rifaat Pasha;
командант візл а трюпелор de пе яскат, алтъл а
челор de пе таре:

„Саміоудор, вої в'аї діккіре юндуц де спре сфа-
търіле пърінтеці ші десире дикредіндаре чеа
появіль каре с'аѣ dat deятадії востре ла Констан-
тінополі de А. С. Мареїе Візір. De есте ade
върат къ вої съптеці съпвіши А. Порді, ші къ а-
веді атпоръл патріеї, вої веді дісіраче адѣпареа ка-

A notre honore et fidèle Boyard M. le Logothète
Constantin Stourdza.

„L'importance du poste de ministre de l'Intérieur
a du appeler Notre attention particulière sur Vous
qui avez acquis des titres généralement reconnus,
dans le cours de longs services distingués durant les
quels vous avez donné des preuves d'une experience
consommée et d'un entier devouement pour le bien
public.

Ces motifs, qui sont en harmonie avec Notre pro-
pre conviction, ainsique les témoignages publics con-
signés dans les actes des emplois aux quels vous
avies été successivement appelé par la confiance que
vos mirites ont inspiré au gouvernement. Nous en-
gagent de vous nommer ministre de l'Intérieur avec
les attributions spécifiées par le Réglement Organi-
que. En vous confiant par le présent office prin-
cier ce poste, Nous esperons et nous sommes pleine-
ment convaincus, que par votre cooperation zelée et
fidèle, et par votre experience reconnue, vous diri-
gerez la marche des affaires du Département dont
Nous venons de vous nommer chef, ainsique celles
du conseil administratif que vous presiderez, de ma-
nière à ce que tous ces travaux concourent au bien
du service, ajoutent de nouveaux titres à ceux que vous
possedez et repondent à Notre confiance et à l'estime
particulière que Nous aimons à vous conserver.

VALAQUIE.

Le Journal Français de Bucharest du 27
Novem. publie ce que suit:

La cérémonie du sacre de S. A. le Prince Rég-
nant est fixée au 4 (16) Décembre. Nous donnerons
dans notre numéro prochain le programme de cette
solennité.

EXTERIEUR.

TURQUIE.

Constantinople 17 Norembre. Les journaux
reproduisent un discours très remarquable qui a été
adressé par S. A. le Grand Vizir aux notables de
l'île de Samos, venus à la Porte pour y soumettre
leur plaintes. La politique modérée et paternelle en
même temps que ferme et digne de la Sublime Porte
est empreinte dans ce document.

La publication de ce discours dans l'île de Samos
a été accompagnée de l'allocution suivante, adressée
aux Samiens par Lt. EExc. Moustapha Pacha et
Rifaat Pacha; commandant, le premier les troupes
de mer, et le second, les troupes de terre:

„Samiens, vous avez eu connaissance des conseils
paternels et des nobles assurances qui ont été don-
nées par S. A. le Grand Vizir à votre députation, à
Constantinople. S'il est vrai que vous soyez soumis
à la S. Porte, et que vous ayez de l'amour pour la
patrie, vous dissoudrez l'assemblée que vous avez

ре пріп кълкареа лецилор аді формат, ші ведж
фчета стареа фпарматъ, дн вбрс de зене зіле,
ші пъпъ ла фикерреа ачесті термін вені фръ-
щоша рекламиїле воастре, орі каре ар фі, пріп
органе лециліте а дерій, къчі фп алт фелік поі въ
декларем ла тоці, къ съптом фисерчінаді а фп-
тревінда патерера, ші къ фп ачел каз съпделе че
се ва върса, ва къдеа пътai асвпра воастръ.

РОСІА.

Жърпалвіле Транскавказіче фпшіндеа-
зъ, къ Downvl Колонел Сін, трімес екстраордінар
ші міністрв пленіпотент а М. С. Брітаніч е
мъвгъ Шахбл de Перя, аѣ къ 10 Октом-
вріе de ла London ла Тіфліс ші аѣ плекат de аі-
че пе ла Еріван ла Техеран.

Жърпалвіле Одеса пъвлікъ къ фп портъ
de Ніколаеви авеа фп 23 Окт. асе да фп таре шеп-
те поєе васе, адекъ. доъ васе de лініе Парісъ
de 120 твпврі, ші Чесме de 84, чіпчі васе de
транспорт.

АДСТРІА.

Газетеле фпшіртъшескъ din Болгарія къ пъв-
лікареа констітюції din 4 Мартіе, маї алес пріп
політій, фаче о таре імпресіе. Локвіторій сате-
лор се парѣ de тог актівнаді фп апатіе. Пре-
твтіндene, фъръ фпгревере деплпъ артеле, де ка-
ре пъпъ акт с'аѣ адѣс ла міністерів de ресвоі
песте 300,000 арте de фокъ. Цара чеа адевъра-
ть а Mariарілор, прекът Iazirii ші Команій, се а-
ратъ акт ачеа маї къ пепъсаре. Новлеса се
траце претвтіндene фптр'о парте, ші се паре къ
плекаре а се опѣне організації чеі поєе пе къі
мътврілічес, прекът: рефбзареа de постврі, опо-
рврі &c.

Ла Biena съ ръсппѣндіе азіреа към къ с'арфі
дескоперіт о громъ деспре Корона Болгарії а съп-
тълві Стефан, містітъ de революціонарій Болгарії.
Спвпъ къмъ фостъл міністрв Маціар Шабас Въ-
ковар с'аѣ арестът ші с'аѣ афлат ла фънсъл скрі-
корі атінгътоаре de соарта ачесті коропе. Вор-
ва съпъ къ пътai трій персоане къпоскъ аскъпсъл
ачесті одор падіонал.

Шійт есте къ прекът ла тоате статхіле то-
пархіче, челе фпты постврі опорілічес, лъкратівے
ші каар актіве, се афлай фпшірдіте фптр'е тъ-
дларій фаміліеї domnitoаре, пе іст темеї, Архі-
діка Лъдвік пърта тілв de Діректор цеперал de
артилеріе, пріп декрет імперіал іст пост імпор-
тант с'аѣ dat Цепералвіл Барон Аугустін, каре-
де есте о челеврітате тілітаръ, фъкъпдеш ел въ
пъте Европеан пріп фпшіртъціреа ватерілор
de ракете, пріп аста с'аѣ ведерат къ Аустрія
фптревіндаа тоате тіжлоачеле de а фикбраја
ші а статорнічі талентеле фп патріе.

Сіргвінда чеа лоіаль а міністерілві фпшіртъціреа
дор пъвлічес аѣ продѣс въ къпресват пріп кета-

illégalement formée et ferrez cessere et état de cho-
ses armé, dans la délai de dix jours et jusqu'à l'ex-
piration de ce délai, vous présenterez vos réclama-
tions, quelques qu'elles soient, par les organes légaux
du pays, autrement, nous vous déclarons à tous,
que nous sommes chargés d'employer la force, et
qu'en ce cas, le sang qui coulerait, ne doit retomber
que sur vous.“

реа ла віверсітате de Biena а талентілор челор
маї фпсемпнате din Церманія. Факклатеа медіка-
лъ аѣ къщігат пе файтосъл Доктор Бреїкі, ачеа
іспідікъ пе Вакернагел ші Хап, Ботаніка аѣ
къщігат пе Доктор Фенду, фпкът ачеа віверсі-
тате, каре фп тімпвлтрекът, аѣ фост продѣс тарі
докторі de медіцінъ, ва зрма ші de акт ас-
семене палте кемтъръ.

Фоіле пъвлічес фпшіртъшескъ къвълтъл лѣї
Кошт ла Bidin фпнітеа пърчедереї сале, дар къ-
вінтеле сале ростіте de пе въ чердак, ераѣ птдін
фпделесе, фінд къ азіторвл і се комппнаа афаръ
de къдва рефбзіді, маї къ самъ de Търчі, Бла-
гарі, Жідовій ші Армені. Се зіче къ транспорта-
реа рефбзіділор ла Швтла ар фі въ семпъ къ її
пв вор рътъпеа пічі аколо, че се вор експедзі
din царъ.

Biena 14 Ноемв. Скоопріле гввернлві постръ,
пептврі віреа вътілор къ Церманія пордікъ, се парѣ
а фі серіоасе, къчі чії маї фпсемпнаті indѣстрі-
алъ а провінцілор съпт фпшіртънаді пріп міністе-
ріл de комерцъ, съ факъ къпоскът сокотіпделе лор
асвпра ачесті овіект, ші de асемене с'аѣ адресат
ачеасътъ пофтіре ла камера de комерцъ ші ла а-
садіаціе de івстіціе de ла Biena.

Отелъл, кареле се zidi de Коптеле Лервід
ла Biena, пе локал касеї фп каре лъквеа Mozart,
ші вnde ачест вестіт композітор аѣ швріт, есте
акт къ тотъл гата, пвртъл птеле Отел Мо-
зарт. Къртеа ачесті Отел есте фпшірдітъ къ
статвеле челор маї вестіл твзічі а Церманії, фп
тіжлокъл кърора се ва ашъза о статве колосаль
de марторъ фпшірдін пе пемвріторъл Mozart.
Ачеасътъ статве съ ва лъкра de файтосъл Тіжвін;
днпъ въ портрет фоарте асътъпътъор лѣї Mozart
че с'аѣ гъсіт ла Mainці.

Спре а педенци пе Істраелії din Болгарія, пеп-
тврі ентсіасицъл ші модѣріле къ каре її аѣ аці-
тат пе революціе, с'аѣ пвс асвпра твтврорі ком-
пілор Істраелітеве, афаръ de ачеа de Пресвірг ші
de Темешвар, coma de 7½, тіліоане дозгечеръ.

ЦЕРМАНІЯ.

Цепералвіл Болгар Клавка с'аѣ фпшіркват фп 10
Ноемврі ла Хамвірг къ аї сеї компаніоні, спре
а шерце фп Амеріка, днпъ рекоменданія міні-
стрълві Nord Амерікан резідітіор ла London, ка-
реле аѣ пропѣс а се фпшірдіа аколо о колоніе
Болгаръ. Екс-гввернаторъл біхазі, аѣ пврчес фп-

инте спре а алеце локвріле челе таі фаворавіле пентръ колонія Блгаръ.

ПРІСІА.

До сеанцъ плепаръ а консіліблі адміністрації Цершап, до впапінітате с'аѣ хотъріт: 1) алеціріле пентръ парламентъл Церманії се вор фаче ла 31 Іанваріе війтор, до тоате статвріле конфедерате, 2) доль ачеа парламентъл се ва адвна дндатъ ла Ерфурт. Ля днкеереа ачесті хотърі, ліпсаѣ плепіпотепді de Саксонія, de Хановер ші Мекленберг.

СВІЦЕРА.

Долтъ твлті ші греле днвълірі пентръ алеціреа депетаділор до кантонул Ві, Радікалій аѣ пвртат тріумф, дпсъ къ о тажорітате фоарте мікъ Koncіlіu de Стат de асемене саѣ реалес.

ІТАЛІА.

Скрів де ла Рома къ гввернъл Папеі ѿші пропаге а днтешие о колоніе ірландезъ (католікъ) къріа с'аѣ да о парте а пътълтврілор пъль аકтъ неквтівіте пе лъпгъ Рома. Ист пътълтвріе Рома ші Чівіта-Векіа есте пропріета а вісерічей ші а спіталлі Сант-Спіріто, зnde 700 де фетеі фъчеаѣ челе таі тарі перъндве. Пе о днтиндепе de лок de 40 тіле пз се въдъ 40 ка-се, ші пе ламтлт локврі пътълтврі пз есте кълтівіт. Астъ комбінаціе ар фі de одатъ фолосітоаре гввернъл Папеі ші до попоръреі ірландезе.

ФРАНЦІА.

Неащентата веніре ла Паріс а лві Петръ Бонарте се препозне а фі братъ спре а чере грав-пік ацівтор ші днтиреілі ал арміеі Францезе до Алцеріе, зnde днченпссе а се аръта семні de рескоала Арабілор. — Пріцвл Калімакі, амбасадор екстраордінар а Л. Порці, аѣ автъ до 18 Ноемврі аздіеніе пріватъ ла Президентъл Републічей, спре аї потіфіка пащереа а доі фії а М. С. Світаплілі. — Гввернъл аѣ къпътат депеше пріп-

ABIZ.

D. F. Гріппа, ітрекънд пріп астъ капіталъ аѣ дескіе ві мапе асортимент de тъпші de пе-де de tot фелібл, ші тоате de чеа таі въпъ ква-літате. Предвл тъпшілор де кваліта 1 есте къте 72 леі d'zina, 2-ле 45, ал 3-ле тъпші пентръ копії 30 леі d'zina, тъпші de вал пентръ dame 90 леі d'zina. De асемене се афль о кътіме днсемпнатъ de мъваерврі къ търцеле фоарте fine, прекъм ші алте віжетері, тоате къ предв тъсірат.

Ачест дінозіт се афль до таізіа къпоскътъ а канделелор стеаріне а лві Cinior G. Бранзольфо de Тоіа, вілца Банъл каселе Кодреанъ.

Іаній 27 Ноемврі 1849.

каре се днкредіндааъ къ Папа съ ва днтира ла Рома ла днкеереа лвпіеї Декемвріе. — Се ръсп-пвдісъ до Паріс азіреа деспре о поъ скімбаре а миністерілі, асемене се днкредіндеаъ къ тот корпъл діпломатік ші Консулії Франції аѣ а се съпзле лвпіе префачері.

Dicvinarea днтре тажорітатеа парламентълі ші днтре президентъл днчепе а се фаче таі сімі-тоаре, каре с'аѣ ведерат пріп лепъдараа de кътева проекте а президентълі републічей.

Днтуре рапортъліе de ла Алцір din 10 Ноемврі, Францезії се афль tot днкъ ла Цага, ії пъ-деждзеві къ пвпъ ла 13 Нетвріе вор къпъта de ацівтор спре а пвте днчепе оғенсіфа, дар din непорочіре Холера аѣ ръсвътъл днтре а челе трзпе. Ля Оран таі алес фаче тарі стірпіре, din 25,000 локіторі аѣ твріт до кътева зіле 2000 інші.

Газета Ля Патріе: днкредіндеаъ къ dicvinarea днтре Франція ші Мароко се ва аліна до мдъл чел днппъкътор, фінд Мароко до плекаре а да Франції сатісфакція червтъ.

БРІТАНІА - МАРЕ.

Політика ръпоза ла London до 15 Ноемвріе, къчі зіза ачеа ера тепітъ а се фаче пввліче твл-дътірі пентръ днчетареа Холерій. — Астъ чертаре, зіче Глобъл, каре, атъл пріп а еї ефектърі кът ші містеріл днкъ каре закъ днкъ аскъпсе ка-зеле еї, аѣ арвкат пвтътірате фамілій дн чеа таі adънкъ днтрістаре, еар тоате леаб къпріс de спайтъ.

С'аѣ пріпіт тріста дншіїндаре асвпра днпліеї пердері а васлії Аполон, че вілеа de ла Каліфор-нія, че пврта о маре кътіме de пвльвере de аврші твлці пасажері каре тоді аѣ періт Ачест вас с'аѣ възгът пе лъпгъ капъл Хорн.

ІСПАНІА.

Ля днкеереа сеанцъ конгресслі, din 10 Ноемвріе, миністръл інтереселор стрѣїне, аѣ комікіат къ с'аѣ dat opdin а се рекета корпъл Спаніол din Статъл Роман. Шіріле къпріс дн газетеле францезе, факъ вп тавлон дефаворавіл de стареа ачелор трзпе че ераа ліпсіте de челе пеанърате.

AVIS.

Mr. F. Grippa, de passage par cette capitale, vient d'établir le dépôt d'un riche assortiment des Gants en peau, de toute qualité. La douzaine de ces gants de première qualité, coutent 72 piastres, des seconde qualité 45 piastres, les gants d'enfans 30 piastres, les gants des dames pour le bal coutent 90 piastres, la douzaine. On peut y trouver aussi une collection variée des bijouteries en coraux très fins et autres bijouteries, le tout d'un prix fort modique.

Ce dépôt se trouve dans le magasin connu du Sieur Branzolfo de Toja, situé dans la rue Bano, maison Codriano.

Jassi 27 Novembre 1849.